

Équivalence

Aux fins du tarif des droits de quai et d'entreposage de la Voie maritime du Saint-Laurent, la quantité énoncée dans la colonne II d'un article de l'Annexe I eu égard aux marchandises énoncées dans la colonne I de cet article est réputée peser le nombre de kilogrammes énoncé dans la colonne III de cet article.

ANNEXE 1 – TABLEAU D'ÉQUIVALENCE (art. 6)

COLONNE I MARCHANDISES	COLONNE II QUANTITÉ	COLONNE III POIDS (KG)
1. Bois de charpente, billes, poteaux et traverses	m ³ (BOIS MOU) m ³ (BOIS FRANC)	400 600
2. Pétrole brut	kL	830
3. Pierre concassée	m ³	1 500
4. Huiles combustibles (a) distillats (b) résiduelles	kL kL	830 950
5. Essence	kL	750
6. Bois à pâte	m ³	400
7. Pétrole raffiné	kL	810
8. Sable et gravier	m ³	1 720

ANNEXE II – TABLEAU D'ÉQUIVALENCE

MESURES ANGLAISES, AMÉRICAINES, INTERNATIONALES ET MÉTRIQUES

Unités angl.,--amér.—internat.		Unités métriques (SI)	
LONGUEUR			
1	mille marin (amér.--internat.)	= 1,852	km
0,53996	mille marin (amér.--internat.)	= 1	km
1	mille marin (anglais)	= 1,853 184	km
0,539612	mille marin (anglais)	= 1	km
1	mille	= 1,609 344	km
0,621371	mille	= 1	km
1	pouce	= 2,540	cm
0,39370	pouce	= 1	cm
1	piéd	= 0,304 8	m
3,2808	piéds	= 1	m
POIDS			
1	tonne (forte)	= 1 016,046 908 8	kg
0,9842065	tonne (forte)	= 1 000	kg
1	tonne (courte)	= 907,184 74	kg
1,10231	tonne (courte)	= 1 000	kg
1	livre	= 0,453 592 37	kg
2,20462262	livres	= 1	kg
CAPACITÉ LIQUIDE			
1	gallon (anglais)	= 4,546 092	dm ³
0,219969	gallon (anglais)	= 1	dm ³
1	gallon (américain)	= 3,785 412	dm ³
0,264172	gallon (américain)	= 1	dm ³

Remarque : Équivalence des unités SI utilisées :
a) 1 tonne (t) ou 1 tonne métrique = 1 000 kg
b) 1 litre = 1 dm³